

APRIL

05. Mo 20:00

Cine en español – El policial negro argentino

El secreto de sus ojos

ARG/E 2009, 127 Min, R: Juan José Campanella, OmeU

Babylon Mitte | Eintritt € 6,50/6,00

12. Mo 20:00

Cine en español – El policial negro argentino

Últimos días de la víctima

ARG 1982, 90 Min, R: Adolfo Aristarain, OmeU

Babylon Mitte | Eintritt € 6,50/6,00

13. Di 20:00

Orient – Okzident

Jordi Savall

im Gespräch mit Bernhard Morbach

Instituto Cervantes | Spanisch und Deutsch | Eintritt frei

14. Mi 19:30

Canarias en Berlín – Vorträge

Alexander von Humboldt auf den Kanaren

Sandra Rebok und Marcos Sarmiento Pérez

Instituto Cervantes | Spanisch und Deutsch | Eintritt frei

15. Do 19:30

Canarias en Berlín

El Hierro

Buchpräsentation durch Isidoro Sánchez: El Hierro, naturaleza y cultura

Vorführung des Dokumentarfilms Surrealismo Bimbache

Instituto Cervantes | Spanisch | Eintritt frei

16. Fr 19:30

Canarias en Berlín

Die kanarische Landschaft und ihre poetische Kraft

Gespräch mit Fernando Gómez Aguilera und Eberhard Bosslet

Konzert für Flöte und Violoncello mit Werken von Laura Vega und Ernesto Mateo

Instituto Cervantes | Spanisch und Deutsch | Eintritt frei

22. April - 1. Mai

Freiheit und Unordnung – Junge Kunst aus Kolumbien

Theater, Tanz und Gesellschaft

22. April bis 01. Mai

HAU und Instituto Cervantes

23. Fr 12:00

Fotografie – Ausstellungseröffnung

Invisible City

23. April - 27. Mai

Instituto Cervantes | Mo-Fr 12-19 Uhr | Eintritt frei

26. Mo 19:30

Freiheit und Unordnung – Junge Kunst aus Kolumbien
Juan Gabriel Vázquez „Die Informanten“

Buchspräsentation und Gespräch, Moderation: Hans-Christoph Buch
Instituto Cervantes | Spanisch und Deutsch | Eintritt frei

26. Mo 20:00

Cine en español – El policial negro argentino

Nueve Reinas

ARG 2000, 114 Min, R: Fabián Bielinsky, OmeU
Babylon Mitte | Eintritt € 6,50/6,00

29. Do 20:00

Konzert

Concha Buika

Passionskirche | Eintritt VVK € 23,00 / AK € 28,00

30. Fr 10:00

Ausstellung

Frida Kahlo – Retrospektive

30. April - 9. August

Martin-Gropius-Bau | täglich 10-20 Uhr | Eintritt € 10,00/8,00; bis 16 Jahre frei

MAI

3. Mo 20:00

Cine en español

Frida, naturaleza viva

MEX 1983, 108 Min, R: Paul Leduc, OmeU
Babylon Mitte | Eintritt € 6,50/6,00

4. Di 19:30

Ins Leere gebaut – Architektur

Víctor López Coteló – Dichte Leere

Präsentation: Alexander Fthenakis
Instituto Cervantes | Spanisch und Deutsch | Eintritt frei

7. Fr 19:30

Kunstgespräch

Frida vor dem Spiegel

Gespräch mit Patricia Mayayo und Helga Prignitz-Poda
Instituto Cervantes | Spanisch und Deutsch | Eintritt frei

10. Mo 20:00

Cine en español – Ciencia Ficción Argentina

Hombre Mirando al Sudeste

ARG/E 1986, 105 Min, R: Eliseo Subiela, OmeU
Babylon Mitte | Eintritt € 6,50/6,00



12. Mi 19:00

Eröffnung

Brücke 2010 – Spanisch-deutsches Festival für neue Lyrik

12.-15. Mai

Mit Daniela Martin, Abraham Gragera, Uljana Wolf, Tom Schulz und Elena Medel

Moderation: Prof. D. Ingenschay

Instituto Cervantes | Eintritt € 5,00/3,00

17. Mo 20:00

Cine en español – Ciencia Ficción Argentina

Moebius

ARG/E 1996, 88 Min, R: Gustavo Mosquera, OmeU

Babylon Mitte | Eintritt € 6,50/6,00

18. Di 19:30

Ins Leere gebaut – Architektur

Enrique Sobejano – Erinnerung und Erfindung

Präsentation: Olaf Bartels

Instituto Cervantes | Spanisch und Deutsch | Eintritt frei

24. Mo 20:00

Cine en español – Ciencia Ficción Argentina

La Sonámbula

ARG/E 1998, 107 Min, R: Fernando Spiner, OmeU

Babylon Mitte | Eintritt € 6,50/6,00

27. Do 17:00 - 20:00

Eröffnung

IV. Deutsch-Spanische Kulturbegegnungen

Kunst und Krise – Symposium

Akademie der Künste | Spanisch und Deutsch | mit Anmeldung

28. Fr 9:30 - 20:00

IV. Deutsch-Spanische Kulturbegegnungen

Kunst und Krise – Symposium

Instituto Cervantes | Spanisch und Deutsch | mit Anmeldung

29. Sa 9:30 - 13:00

IV. Deutsch-Spanische Kulturbegegnungen

Kunst und Krise – Symposium

Instituto Cervantes | Spanisch und Deutsch | mit Anmeldung

31. Mo 20:00

Cine en español – Ciencia Ficción Argentina

La Antena

ARG/E 2007, 99 Min, R: Esteban Salir, OmeU

Babylon Mitte | Eintritt € 6,50/6,00

JUNI

1. Di 19:30

Ins Leere gebaut

Juan Navarro Baldeweg – Letzte Projekte und die Persistenz des Anfangs

Präsentation: Ulrich Brinkmann

Instituto Cervantes | Spanisch und Deutsch | Eintritt frei

4. Fr 20:00

Eröffnung

11. poesiefestival berlin

Weltklang – Nacht der Poesie

Mit Raúl Zurita u.a.

Akademie der Künste

7. Mo 20:00

Cine en español – Fútbol y Tango, pasiones argentinas

El Hincha

ARG/E 1951, 102 Min, R: Manuel Romero, OmeU

Babylon Mitte | Eintritt € 6,50/6,00

7. Mo 22:00

Cine en español – Fútbol y Tango, pasiones argentinas

El Crack

ARG/E 1960, 81 Min, R: José Martínez Suárez, OmeU

Babylon Mitte | Eintritt € 6,50/6,00

8. Di 17:00

11. poesiefestival berlin – Ausstellungseröffnung

Escrituras en Libertad

09. Juni bis 27. August

Instituto Cervantes | Mo-Fr 12-19 Uhr | Eintritt frei

8. Di 22:00

11. poesiefestival berlin

Flamenco-Poesie

Mit Ginesa Ortega, Curro Piñana, María Eloy García u.a.

Akademie der Künste

15. Di 19:30

Ins Leere gebaut – Architektur

Juan Miró - Bauen mit der Natur, bauen in der Natur

Präsentation: Ali Saad

Instituto Cervantes | Spanisch und Deutsch | Eintritt frei

16. Mi 19:30

Literatur

Horacio Castellanos Moya: Der Schwarze Palast

Lesung und Gespräch mit Michi Strausfeld

Instituto Cervantes | Spanisch und Deutsch | Eintritt frei



19. Sa 11:00 - 17:00

Tag der Offenen Tür

Día „E“ – Día del Español

Instituto Cervantes | Eintritt frei

22. Di 19:30

Ins Leere gebaut

Iñaki Ábalos – Vertical-scapes oder die Integration der Disziplinen

Präsentation: Luis Feduchi

Instituto Cervantes | Spanisch und Deutsch | Eintritt frei

24. Do 19:30

Kunstgeschichte

Intercambios Culturales entre España y Alemania en el siglo XIX: Arquitectura, Filología, Estética, Ciudad

Buchpräsentation mit María Ocón Fernández (FU Berlin)

Instituto Cervantes: Bibliothek | Spanisch und Deutsch | Eintritt frei

28. Mo 20:00

Cine en español

¿Quién mató a Walter Benjamin?

SPA/NIED 2005, 73 Min, R: David Mauas, OmeU

In Anwesenheit des Regisseurs, im Gespräch mit Ralph Buchenhorst

Babylon Mitte | Eintritt € 6,50/6,00

29. Di 20:00

Gesellschaft

Walter Benjamin und sein Einfluss in Argentinien

Podiumsgespräch mit Ralph Buchenhorst, Miguel Vedda,

Instituto Cervantes | Spanisch und Deutsch | Eintritt frei

JULI

12. Mo 20:00

Cine en español – Fútbol y Tango, pasiones argentinas

Café de los maestros

ARG/USA/BRA 2008, 90 Min, R: Miguel Kohan, OmeU

Babylon Mitte | Eintritt € 6,50/6,00

14.-16. Mi-Fr, jeweils 19:30

Display – Canarias Crea

Experimentelle Musik, audiovisuelle Installationen

Instituto Cervantes | Eintritt frei

19. Mo 20:00

Cine en español – Fútbol y Tango, pasiones argentinas

El día que me quieras

USA 1935, 82 Min, schwarz-weiß, R: John Reinhardt, OmeU

Babylon Mitte | Eintritt € 6,50/6,00

26. Mo 20:00
Cine en español – Von Exil und Rückkehr
Tangos, el exilio de Gardel
ARG/Fr 1985, 119Min, R: Fernando Solanas, OmeU
Babylon Mitte | Eintritt € 6,50/6,00

AUGUST

02. Mo 20:00
Cine en español – Von Exil und Rückkehr
Sentimientos, Mirta de Liniers a Estambul
ARG 1986, 100 Min, R: Jorge oscia, OmeU
Babylon Mitte | Eintritt € 6,50/6,00

09. Mo 20:00
Cine en español – Von Exil und Rückkehr
Hermanas
ARG/USA 2004, 88 Min, R: Julia Solomonoff, OmeU
Babylon Mitte | Eintritt € 6,50/6,00

16. Mo 20:00
Cine en español – Menschenrechte im Kino
Garage Olimpo
ARG/IT 1999, 98 Min, R: Marco Bechis, OmeU
Babylon Mitte | Eintritt € 6,50/6,00

23. Mo 20:00
Cine en español – Menschenrechte im Kino
Crónica de una fuga
ARG 2006, 103 Min, R: Adrián Caetano, OmeU
Babylon Mitte | Eintritt € 6,50/6,00

30. Mo 20:00
Cine en español – Menschenrechte im Kino
La amiga
ARG/GER 1988, 110 Min, R: Jeanine Meerapfel, OmeU
Babylon Mitte | Eintritt € 6,50/6,00

Programmänderungen vorbehalten
Saal mit begrenzter Platzkapazität, wir bitten um rechtzeitiges Erscheinen
Gruppenreservierung unter: 030/25761823

Versión del programa en español: www.cervantes.de



VERANSTALTUNGSORTE:

Instituto Cervantes

Rosenstr. 18-19, 10178 Berlin

Tel.: 030/ 2576180

www.cervantes.de

Kino Babylon Mitte

Rosa-Luxemburg-Str. 30, 10178 Berlin

Tel.: 030/2425969

www.babylonberlin.de

Passionskirche

Marheinekeplatz 1, 10961 Berlin

Tel.: 030/69401241

HAU 1

Stresemannstraße 29, 10963 Berlin

HAU 2

Hallesches Ufer 32, 10963 Berlin

HAU 3

Tempelhofer Ufer 10, 10963 Berlin

Tel.: 030/25900427

www.hebbel-am-ufer.de

Kasse (12-19 Uhr): Hallesches Ufer 32, 10963 Berlin

Martin-Gropius-Bau

Niederkirchnerstraße 7, 10963 Berlin

Tel.: 030/254860

Akademie der Künste (11. Poesiefestival)

Hanseatenweg 10, 10557 Berlin

<http://www.literaturwerkstatt.org/>

Iberoamerikanisches-Institut

Potsdamer Str. 35, 10785 Berlin

Tel.: 030/266454310

www.iai.spk-berlin.de